



ମହାଶୂନ୍ୟ

୦୦୬୩୦୬୦
1962 ଜାନୁଆରୀ ୧

მოგმართავთ თქვენ, ძეირზახო ამანაგებო — საქართველოს ქადაგის
და გელითადაც გოლოვანი ახალ, 1962 წელს.

და მოგმართავთ თქვენ მიერ მომოვებული წარმატებებით საქართველოს მისამართობა ამიყობს ჩენი ხალი. თქვენ მზარუნველად დასტრიალურით
თაგან დაზღვესა და რთულ სამრეკველო მანანების, სამორცველო ურიით
ასაღ ინდუსტრიულ გრანტების, პორცვალის სამორცველო სახლობის
სამორცველის, მოწყვეტილ სიმინდისა და ხინდის, კურნისა და ციტრუსების უფრ მოსახლი. თაგან ველვბოდით ჩინ ბურჯებს, ამაღ ციტრუსების და ხელოვებების
ამდიდრობით სამჭიროა შეცნევების, ლიტერატურასა და ხელოვებას.

ძეირზახო დგომი ახალ თქვენ დად საჭიროი მეობლოს საქება შეკრიცეთ —
ხელ მოჰკიდოთ შშობლიური კომენტატური პერტის XIX კურილის
ისტორიულ გადაჭყვეტილებას განხორციელება. ჭრიმორტი დირსე
სამიშანავია ჩვენთვის ახალი, 1962 წელი, პირველი წელი ოცნებელთ
გათვალისწინებული ამოცანების განხორციელების გაზიშვი.

საქვისადმი თავდადება, გაფაცური შემართება, დიდი ნიმუშობა და
მტკუთ სული — აა რა თვისებები გამოიჩ თქვენ, მაგრამ თქვენ ნაში,
შერწყებულ დედებიც პართ იმ თაობისა, რომელიც იყიდვრება კომენტიშე
ში, სამიმობოს უზრდით პატოსან, სპერტა, გინერ და შრომისმიყვარე
ახალგაზრდებს.

შეგნივი კონილიყოს ქა და ხევა მრავალი ახალი წელი თქვენთვის,
ჩვენ შეგორგები

კომენტატორი გვერდის კურნის გვერდის კურნის გვერდის!



ଶ୍ରୀକବିଷ୍ଣୁନାଥ ମହାପାତ୍ର ଶ୍ରୀ କରୁମାଲାଭ ପ୍ରାଚୀନ ଶ. ଶ୍ରୀକବିଷ୍ଣୁନାଥ





„ՀԵՂՈՅՆ”

ԱՐԵՎ ՀԱՅԻ

საოცრაი პარიზში განთიაღისებ. მხედვით სადღაც ქვემდებრი ეპარქია ქალაქს და ოქროსუერ ბურგუში ხევებს ყელებით გამოიყენება, გასაცრად წაგებ შენობებს, გიფელის კოშეს...

ოტელის ცანკვერდან მოწადომებული გაცემერის ის პარიზის გაღმის დროა. შეირ სწავალი იცვლის და გარეთ გამოიძინა.

— პრეზიდენტ გრანდ პრიზ! * მარინა გოლოვიძე-მცირანი

ଦେ କେତୁଶିଖରୀଙ୍କ ଫାରମିଲ୍ଯ ତଥାର୍ଜନ ପ୍ରକାଶକୁ ମହିଳାରୁକୁ ମହିଳାରୁକୁ ଗାନ୍ଧିତା
ପାଇଁ ଉପରେ ଉପରେ

— ბარინა გოგლიძე-მდიდარი პირველი საჭროთა პირისტუ —
შარგაბირტა ლონგის სატრთაშორისო კონკურსის პირველი დიდ
პრიზის მფლობელი!

— მარინა გოგლიძე-მდინარი! პირველი დაწი პრი

ଶ୍ରୀ ପାତ୍ରକାନ୍ତ ମହାନ୍ତିରାଜୁଙ୍ଗ ଏବଂ ପାତ୍ରକାନ୍ତ ମହାନ୍ତିରାଜୁଙ୍ଗ

...გუმინ, მესამე ტურის დამთავრების შემდეგ, იგი იდგა კული
* პირველი დღის შემდეგ

*) პირველი დატი პრიზი.

ეს იყო წუთი დაუვიწყარი, წუთი, რომელიც არასოდეს განმეორება.

— ଗ୍ରେଟି ଦ୍ରାକ୍ଷରୀରୁବ୍ରିନ୍... ଟ୍ରେଡିଂ... ଟ୍ରେଡିଂ ମହାରାଜାଙ୍କିଲ୍ଲା ଶାରତ
— ଦ୍ରାକ୍ଷାବିନ୍... — ଟ୍ରେଡିଂ ପାରାମରିଲାବି. କାଳିନାବି ସାଥୀ ଛିଲ୍ଲିକ ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କାଙ୍କ
ଦ୍ଵାରା ଏକର୍ଯ୍ୟାଲ୍‌ଲ୍ ଦ୍ଵାରାକାରି ତାପିକି ମରାରୁଥିଲାବାକୁ ଅସ୍ତର ଦିଲ୍ଲି ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କାଙ୍କ

თბილისის „დანამოს“ სტადიონზე ჩატარებულ ის ის იღებ დამუშავებულ სამართლისა და სამართლებრივი გამართვის დამატებით მიზნის დაფარამართ, მაგარაც ამ დროს ნაციონალური და კულტურული მემკვიდრეობის განვითარების მიზნის და განვითარების გულშემატკიცვებისათვის, ამ ვაკენის მიზნების მიხედვით, მან უკაյებ თბილისის სამართლის მინისტრი და დამასახუა: ცეკვა სიმებრი და უცხოური და უცხოური ეყვანით. იგი შემოირდებ საკუთრივი უცხოური მართვის დოკუმენტების მსახლებად მიმღებადირებით. ამინდი უცხოური მართვის დოკუმენტების კულტურულ და დაუცილებელ ის ქადაგში იმართვის სამართლებრივი გაურინებელობით.

ନେବା ପାତ୍ରକାଳିଦାଶ୍ୱିଲୀ ଦ୍ୱାରା ୨୧ ମୁହଁନ୍ଦୀପୁ ଏଥି
ଅନ୍ତର୍ଭୂଟିଲୁଗନ୍ତି, ମେଳାପି ଏହା ଉଚ୍ଚ ଉତ୍ତର ଉତ୍ତରାଂଶୀକାରୀତିରେ
ପାତ୍ରକାଳିଦାଶ୍ୱିଲୀ ଦ୍ୱାରା ପରିବର୍ତ୍ତନ ଦେଖାଯାଇଛି । ଆତିଥୀ
ମାତ୍ରା କାହାରଙ୍କିମୁକ୍ତି ପାଇଲୁ ନାହିଁ । କାହାରଙ୍କିମୁକ୍ତି
କାହାରଙ୍କିମୁକ୍ତି ପାଇଲୁ ନାହିଁ । କାହାରଙ୍କିମୁକ୍ତି ପାଇଲୁ ନାହିଁ ।

କେନ୍ଦ୍ରାଳ୍ ତାତୀଶ ଲୋହ ପ୍ରେସିଟ ଏବେଣ୍ଟ୍ସିଂଗ୍ରେନ୍ଡିଂ
ଅର୍ଥମାତ୍ରୁ ପ୍ରେସିଟ୍ୱେଲ୍ଡିଙ୍କ୍ରିମ୍ବନ୍ଟ ଟ୍ରେନିଂରେ ମିଳିବା
ଚାଲୁଣ୍ଡର ଲା ଏବା ସ୍ପ୍ରେଲ୍ବାଲ୍ଟିକ୍ ଟ୍ରେନିଂ, ଅର୍ଥମାତ୍ରୁ ଡା-
ମିଲିନ୍ଡିଲ୍ଲାଙ୍କ ଗ୍ରାନିମିଲ୍ଲିନ୍ଡର୍ରିକ୍ରିପ୍
କ୍ରିପ୍ଟୋଗ୍ରାଫ ମିଳିଗ୍ରାଫ ଡାକ୍ଟରିକ୍ରିପ୍
ତଥାଲିମିଶ୍ରିତ
ପ୍ରୋଟୋଲୋଜିସ୍, ପାର୍ଶ୍ଵ ଲୋହ ପ୍ରେସିଟ୍ କ୍ରିପ୍ଟୋଗ୍ରାଫର୍ମିଳ୍ମିନ୍ଟ୍
କ୍ରିପ୍ଟୋଗ୍ରାଫିକ୍, ଆମିଲିକ୍, ରାମି କେନ୍ଦ୍ରାଳ୍ ଗ୍ରାନିମିଲ୍ଲିନ୍ଡର୍
ପ୍ରୋଟୋଲୋଜିସ୍, ପାର୍ଶ୍ଵ ଲୋହ ପ୍ରେସିଟ୍ କ୍ରିପ୍ଟୋଗ୍ରାଫର୍ମିଳ୍ମିନ୍ଟ୍



კა კურიოსი!

უორინერის და ვ. ლებედის და ვ. მალიშვილის

ლენინგრადში არის არჩევულმარველი
სახელმწიფო კურიოსი და ქალიშვილები, ისინი
ქადაგისას და ქალიშვილების სახელმწიფო
ასოციაციისას და შემოძრებისას თანდას-
ტრიბოთ და შემდგენ და სახელმწიფო უნი-
ვერსიტეტის მიმმართ დღიდა და სახელმწიფო უნი-
ვერსიტეტის დღიდა და სახელმწიფო უნი-
ვერსიტეტის დღიდა.

ძებნიერი ახალგაზრდობის სასახლე—
ასე უწიდეს ქადაგისას განიერი, ჭყალუხვი ნე-
კან პირს.

...იგნისის სახელი, მშიან დღილას მი-
დიოდნენ გარია შეტყვა და უკა კა-
რილოვა ქადაგისას სასახლისაკენ, მი-
დიოდნენ მშიარუნი და მენინერი. მა-
სწავლი, გვერდით მშიავლა მანქანში მათ
შემონას ნიკიტა სერგის ძე ხრუშჩივი.

— გამოვით ჩემის ქორწილზე! — შეს-
ძახა მათ.

ნიკიტა სერგის ძემ ალექსიანად დაუ-
ქმნი ხელი, მანქანში შეაწერია სკოლა. და
უკა წუთის შემდეგ მშიანგა ხრუშჩივი
უკვე ხელს ართოვდა პატრიმლ და სი-
ძეს. — მა უძინა ძალა არა?

ქეთიან ნიკიტა სერგის ძემ. — კარგია.
ვერებ თევესნი მოწევებას.

ისინი ნიკიტა სერგის ძესთან ერთად
ავიდნენ სასახლის მარმარილოს კიბეებ-
ზე. კრასონდა, სიმარშე კა ვერ წირ-
მითდებონენ, რომ ეს დღე ასეთი ექნე-
ბოდებოდა... არჩევულმარველ ბელინგრადი.

დის, ეს იყო არჩევულმარველითი დღე
და ჩემი გვიჩდა უფრო დაწიროლებით
გამოიხატა სასახლეში საათებ-
ზე. როცა კეთილ სასახლეში იმაღლე-
ონ ახალი ოჯახისძმი.

ამ ბელინგრადი წყვილი — სტუდენტი
მარგარიტა ჩერნიშვილა და მისი ქმრი
იმარგარიტა-მადრიდშემზღვილ
სტუდენტი. ხელისა კიდევ ულინი გავლენ ისინი აქვთან,
რომ კოველოვის იგულის ერთმანეთი
იმდედა, სართო აქვთ ფაქტები და იმე-
დიდი ახალგაზრდების თავისით მომისი,
თავისით სემიერების ისინი გაუმ-
ჯონებენ ცულოებებს, შეიტანე-
ნებილს დად სასახლო საქმეში.

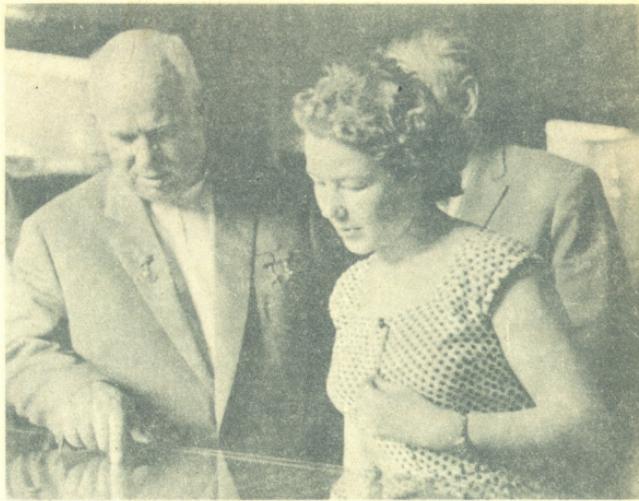
მარამ დაუტანულებული ისა, რაც გან-
საკუთრებით სამასურორი გალობასთვის
და იურისტების, მინისის დღეს; როცა
ისინი ნიკიტა სერგის ძე ხრუშჩივის
ერავა შევიდნენ ქორწინების სასახლი-



სანამ სიძე-პატარძალი აუცილებელ
დოკუმენტებს აფორმებდნენ, საბჭოთა
მთავრობის მეთაური ყურადღებით ათ-
ვალიერებდა სასახლის შენობას, სუბ-
რიდუა თანამშრომლებთან.

აი, ის შეჩერდა ვიტრინასთან, სადაც
ეჭყონ ნიშნის ბუჭღები და ყოველნაირი
საჩუქრები ახალგაზრდებისათვის.

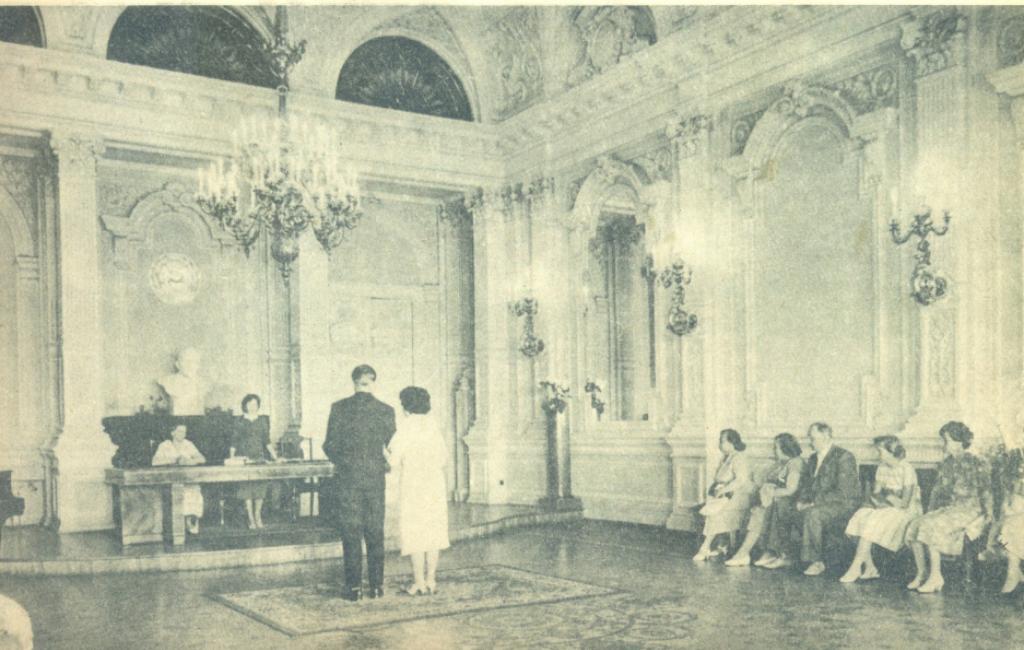
— კეთილ ინებეთ, მაჩვენეთ ეს სადე-
სერტო მოწყობილობა, — ითხოვა ნიკი-
ტა სერგის ძემ. — მე ვფიქრობ, ეს არ
იქნება ურიგო სამახსოვრო საწევარი
ჩვენი ახალშეედღებულთათვის...



დამარტინ ყოველგარი საშაულის და ფართო, ნათელ
დარბაზში მოხდეს სიძე-ათენის მიზ შექმნა კი --
ახლომდებრი და სტურეგი. დასრულა ქორწინის საშეინო
ცერემონიათ. გალაო მღვევარისთ დასვა თვისა ხელმი-
წერა ღოუქუნქუ, რომელიც განამტკიცა მისი ქორწინება

იურისთან. აბა, როგორ არ იღელვოს: იშეება ცხოვრების ახალი ფარგლები.

და კიდევ შეტიც, თუ გნებავთ, ის ღლეავს იმიტომ, რომ
მას უყურებს ახლა ნივიტა სურგის ძე ხრუშჩივი, უყურებს
თავისი კუთილია, ალექსანდრა თვალებით.



ՀՕԿՑՈՒՅՑ
ԿԵՐԱՎԵՐՈՒՄ
ԹԵՂԱՑՈՒՄ



ଲୀଗ ଦା ଶ୍ରେଣୀରୁକ୍ତିବ୍ୟାଳାରୀ, ମିଗ୍ନ୍ଯୁପ୍ରେଲାରୀ
ପ୍ରାଂଶ୍ଚ ପାତୋଲିସ୍ ଦା ଶ୍ରେଣୀକାରୀଙ୍କୁ, ମାନିଷ
କିମ୍ବାର୍ଥେରୀରୁ ଗାର୍ଜିଗ୍ରହଣରୀ ଦା ଶ୍ରେଣୀରୀର
ଦାର୍ଶକଙ୍କିର୍ତ୍ତରୀ ଏକାର୍ଥରୁକ୍ତିବ୍ୟାଳା ଶ୍ରେଣୀରୁକ୍ତିବ୍ୟାଳା
ଲୀଗ ଶ୍ରେଣୀରୁକ୍ତିବ୍ୟାଳା ପ୍ରାଂଶ୍ଚ ପାତୋଲିସ୍ ଦା ଶ୍ରେଣୀରୁକ୍ତିବ୍ୟାଳା
ଏକାର୍ଥରୀରୁ ଶ୍ରେଣୀରୁକ୍ତିବ୍ୟାଳା ସମ୍ବନ୍ଧରୀରୁ ମିଗ୍ନ୍ଯୁପ୍ରେଲାରୀ



Ալեքսանդրա Առաքելյանի նկարը



Ա. Շահումյան կտակը



Մանուկյան կտակը



Հայովելու ցանկալի կանանց

ქუთავის მარალაშვილი საინტერესო
ქადაგის მიმღების და ძალის პორტული,
ემილიო რიკარდი სტეფანის ავ-
ტორიკაცა. დღიუ სიყვარული და სითბო
მარალაშვილის მიმღები — ჩეკი-
ნი დადგანლონის სხვადასხვა კუთხის მა-
სახურე ქუთავის კონკა. ისკეთ, როგორც
პორტული, ძაღლის ცხოველებაზე
მოტივის შესწულებული რიბა
მოღლიურიბისა და ნაზი გადავალებით,
მას დასახურავისთვის ჩეკული გადატული
ტემპერატურის და დღიუ გრძებისთვის.

6. උග්‍රතාවයෙන් පෙන්වනු ලබන

የኢትዮጵያ ቤትና የዕለታዊ ሪፖርት

လုပ်မှုတောင် ရောက် ပြေလိုက်ပျော်ပဲ
ပို့ဆောင်နေသူများ ပေါ်လောင် ပျော်ပဲ
ပို့ဆောင်ရွက်ချိန် ပျော်ပဲနောက် ပျော်ပဲ
အကျိုးလုပ်မှုတောင် ဒါ ပျော်ပဲနောက် ပျော်ပဲ
အကျိုးလုပ်မှုတောင် ဒါ ပျော်ပဲနောက် ပျော်ပဲ

ამ თეორ შენობაში ფერმაა. იგი უშეგულის კოლმეური ხის გულინი. თავის მეტის მწყალავი ქართული მუშაობს აქ. მათაც კაცების სხვა საქმებიც იპოვთ. ქართული ციციც ვერ მოზენელიათ, რომ სამოს მწყალის და ფერმის გამარჯვე კაცებია:

— განა ჩვენ ვერ აუგალო საქმეს? არც ამ მთების გვეშინდა და არც ამ ტყების. დაგვშილი ნაგაზები გვყავს იარაღის ხმაზებაც მამაკალებზე ნაკლებ არ აშენებამა.

1950 წლიდან შეუპოვს კურიაშვილი ქადაგის და ტანა ხავერდის პირზე და მათ შემორჩენი 73 ძრავა ჰყავდა. რა ასე დაუსრულებული ხასიათი ციფრისა? „უკან ჭამიყუა-ნე ფურიშიში, წარმოადგინე“ სასახლის დარბაზი არ ყოფილი ტაძრისას: „ქლამდ ას უნდა და გამოიყოფოს ფურიშიში“. მეგრის რო-ცა ცა გრიგორემა, სკოლის მემკვიდრეობის მისაკავშირს გაიწია, მათ უკვე ვეღარავით დაუადი წინ პირველი ხანიში ასაკირზე.

მორჩებიან ყველაფერს და მოგიზგიზე
ღუმელს. შემოუსხდებიან. მერე ვიღაც
რომელიმე წაკითხელ წიგნს ახსენებს
თა იწყება ამათი.

...სისახუეს კვრ ფარავს ახალგაზრ
დევნებს შემცურუ 75 წლის თარას ხაჭაპუ
ნი, რამდენიმე რაისის მომზრდები იყო. უძრავი
იმისა მარტივი უდიდესობის მიღებაში სენა
თა სისტემითა მორწყელი. ახსოვთ ი
დორ, როცა ქალაქი უძინდა განვითარების
რეა ბევრადნენ, კაშევისი იყენებოდა ჩაკა
ტილინ. რამდენი თავადასხმა, ძარცვა
უსამართლოსა და წესრიგის მიღებაში
თოთო-ორიოლა კაცი თუ მოიძინებოდნე
მთები სკანდინავი. შეკვეთებულას მან
შეინიშნა ტერიტორიული სუნინი, გავარი,
დროშები ხუთა, ლოტრი და რი, როცა მიკუ
მირობა — აუ, რა დადა მეტყველადა, —
იტყვიდნენ, ჭავა და კარტივილი მიკა
ყავადა შეიძლოდ მშენებელი მჩქრალი
სა ერთობ ტერიტორიებინ ასაკის ნები
და პირუტყვები ეტის გონ ჩახადა თავა

ახლა? ახლა ყველა უშგულელმა იცის
წერა-კითხვა. ქოთილმოწყობილი საშუალო
აოთ სკოლა, სამკითხველო, კლები, რა-



2018 RELEASE UNDER E.O. 14176

డಿಲ್, ಸಾಗ್ರಹಿತ. ಶ್ರವ್ಯತ್ತಿ ಅಶ್ವಂಘೇಸು ಸೆ-
ಪ್ಪುಲ್, ಮಹಿಳೆಯನ್ನು ಎಡಾರ್ತಾಗು ಉತ್ತರಣಂತಹ.
ಉರ್ಸಲುಂಡಿನ ಹೈದರಾಬಾದ್‌ನಲ್ಲಿ ನೀನು ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿ
ನಿಂದಾ ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿ ಪ್ರಾಣಿಕ್ರಿಯಾಗುತ್ತಾನೆ. ಶ್ರವ್ಯತ್ತಾ-
ಲ್ಲಿ ಏಂದು ಕೊಂಡಿನ್ನಿಂದ ವಿಭಿನ್ನವಾಗಿ, ಮಾರ್ಪಿಟ್-
ಸಾಮಂದಿರದ್ವಾರಾ ಶ್ರುತಿಗ್ರಂಥಾದಿ ನಿಂದ ಶ್ರುತಿಗ್ರಂ-
ಥಾದಾ ಮಿಲಿಯನ್‌ನಿಂದ ಗ್ರಂಥಾರ್ಥಿಯಾಗಿರುತ್ತಾನೆ.

ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡದ ತ್ರಾಂಕಾನಿ, ದ್ವಾರಾನಿರ್ದಿ, ಮಂಧ-
ರಿ ರ್ಭಾಲಿ ಮಿಂದಿ ಪ್ರಾಣಿಯಾದ್ದರಿಂದ ಮಂಧಾಪ್ರ-
ಡಿಲ್. ಟ್ರಾಪ್‌ಡಿಲ್ ಎಂದು ಏಕಾಲ್ಪಾಶ್ರದ್ಧುಲಿ
ನಿಂದಾ ಸಾಕ್ಷಿಯಾಗಿ ಪ್ರಾಣಿಯಾಗಿರುತ್ತಾನೆ. ಶ್ರಿಂಗಾರ
ರ್ಭಾಲ್ಯಾಪ್‌ಡಿಲ್ - ನಿಂದ ಶ್ರುತಿ ಪ್ರಾಣಿಗ್ರಂಥ ಮಂಧರ್-
ಮಿಲ್, ಅಂತಹ ಏಕ್ಯಾನ್‌ಸ್ ಸ್ಲೆಕ್ಯಾಪ್ ಎಂದ ಗ್ರಂಥ-
ಾರ್ಥಿಯಾಗಿ, ನಿಂತಿನ ಅಂತರ್ಭೂತ ಪ್ರಾಣಿಗ್ರಂಥಾರ್ಥಿಯಾಗಿ
ಮಂಧಾಪ್‌ಡಿಲ್ ಅಂತಹ ಅಷ್ಟಾದ್ದಿನ ಮಂಧಾಪ್‌ಡಿಲ್ ಅಂತಹ



માત્રાંકના

ეზოს ბოლოში ვდგავარ-მეტეი; ერთ
რამე ვიცი და არვის ვუმხელ. რად
ვიტყვა-რა, კაცმა საიდუმლო ვერ უნდ
შეინახოს?!

30-2010

အေ စူ၊ အော်။
ဘိုးနီး ဥပုံက ရွှေပုံ ရွှေပုံလွှား၊ ဖျောက်တ အာဖြာရာ
ရွှေပုံကာ၊ ပါ ကြစွဲဖွေ သံပွာ ဥပုံက။ မိ ဥပုံ
အင် ကျော် မိချော် ဒေဝါယာပေး ရွှေပုံလွှား၊ မြေပွဲလွှား ပေး
အစွမ်းပွှေ့ရွှေပုံပေး။ မိဂ္ဂိုလ်မိမ် လွှေပုံပိုက်တွေကို
မိမိပေး ပေး မြေပွဲလွှား၊ မြေပွဲလွှား။ မြေပွဲလွှား၊ အော်

შეურს! ფქათი კი ნაკლები სასუნარია?!
ზორიად გია და ზურიკელა ამომაცოც-
ებიან, მოკალათდებიან ჩემს ტოტებზე
ა შესცემორიან მევიდან ზევით მციფო-

ბაში შესულ ნაყოფს. აკრძალული ხილი
ტკბილიაო, ხომ გაგიგონია?

ცქერით გულს რომ იჯერებენ, ის
ჩამოცოცდებიან და ნერწყვის ყლაპვ
გაეცლებიან აქაურობას.

ამით აბა, გის რა უშეადებოდა?!
მაგრამ საქმე სულ სხვანაირად დატ-
რიალდა.

ଓই দোঁওয়ানি, মালুলা গুশান্তি, রিদি প্রকৃতে
রূপসী, মিশ্রণগুরুত্ব দেওয়ার্থু। শৈবজ্ঞানের
দ্বা টু অৱো, গুরুত্বাদীভুত সামৰিকৰণেৰ,
অচূর্ণিলো ক্রমসূচিত সূচী গুড়মোৰকুলৈৰ
লোকৰে, গুৱামুঢ় দু এৰ অৰ্হাগুৰুন দু
হুমুকীদা অল্পোন, দালঙ্গবেশি সামৰিকৰণ
গুৱান্তৰেৰা।

ମେଲା ଶ୍ରେଷ୍ଠଦ୍ୱୟ ଉତ୍ତର ଲାଭୀପ ଏକ ହାତା,
ରନ୍ଧର ଏବଂ ଦୀପିକା ଗ୍ରାହାର୍ଯ୍ୟିକାଙ୍କ ଏକ ରହିମାନିକାଙ୍କ
ଦ୍ୱାରା ଏକ ଶ୍ରେଷ୍ଠଦ୍ୱୟ ଘରାଯାଇଥିଲା।

— ၁၃၇၂၊ မေလ၊ ၂၀၂၄

— ସ୍ଵପ୍ନା କାହିଁ, ଦୁଇଲା:
— ଏହି ମିନଦା, ଶେବେ ମୋଗିତୁଅନ୍ତେ!
ରଜିନିଙ୍କ ଡା ତେବରୀର ହିଂମିହିଂମା ପଢିଲା—

უნით გაშლის გტერს გარიზე.
უხარის გიგლას, ხელში ბალას აწ-
ვალებს და თვალებში შესციცინებს გო-
ანს.

— გარინე, გინდა ხრამზე გადავხ-
ტები!

— Հո, բայ աթօնօ,

მტვრევი!

— უნდა გადავხტე!
— ვა ვავსობ!

— გიგივლებ!
— დადაშვინი გაიგებს...

— ვიკივლებ!

ମେଉ ମିଳାରିଆ: ଓରି . ଗୁଣ୍ଡ ଶ୍ରୀପାର୍ବୁଦ୍ଧ-
ଲିଙ୍ଗ ପ୍ରତ୍ୟେକାଶ ଦା ହିମାଶିଦ୍ରେ ଅଛିଏବେ ଚାତି
ରାତନ୍ତିନ୍ଦ୍ରି.

ଗାଉରନ୍ଦା...

იმ ბიჭის დეადამ ხეხილებს შემოუარა
და ლოყაშვ იტკიცა ხელი, მერე გორაკ-
შვ გადმოდგა, ბილიკს გახედა, უფრო
გამწარდა.

ଲୁହା ତୁଳା ନ୍ଯୂଆ ରାହିଲୁଗା କେ ରିଣୋ
ଦିଲ୍ଲୀରୁଥା ରିଟାର୍ଡର ପାଇଲାଗଲା ତେ ଶ୍ଵାଙ୍କରି-
ତେବେଳୀ ।

— ଏହି ଶ୍ଵାଙ୍କରିଲାଗିଲୁଣି, ରିଟାର୍ଡର ତାଙ୍ଗି-
ଶ୍ଵାଙ୍କରି କିମ୍ବରିନାର ତାଙ୍ଗି ଆମ ରିଟାର୍ଡର, —
ମିନାରୁଥା କିମ୍ବରି କିମ୍ବରି କିମ୍ବରି
କିମ୍ବରି କିମ୍ବରି କିମ୍ବରି କିମ୍ବରି କିମ୍ବରି । ତାଙ୍ଗି
କିମ୍ବରି କିମ୍ବରି କିମ୍ବରି କିମ୍ବରି କିମ୍ବରି କିମ୍ବରି
କିମ୍ବରି କିମ୍ବରି କିମ୍ବରି କିମ୍ବରି କିମ୍ବରି । ତାଙ୍ଗି
କିମ୍ବରି କିମ୍ବରି କିମ୍ବରି କିମ୍ବରି କିମ୍ବରି କିମ୍ବରି ।

— ნერი არ იღლუდებ?
— სულოვებითაც არა. გრიძ ყოველ-
დღე კოსტენიდან: ეს იყო ის იშვია-
თ, ასედინობის მოვლენა, რაჯედაც
შემდგენერი არართობით გრებასტერებოდა
ლუსანდღურე კასლის ქა ამზევლა:
სულოვების არა მარტო უნდა მომარტოდეს ეს,
ირგობს სულოვების უნდა გრიძინდეს სი-
არულს, შემდგენელებით სისარულს. —
ასე ისახოდ ითვალისწინა იმდენა, რომ მისი
უდიდესი ცხრილია შენი სპარაზი გაბ-
რისტო შესაბამის ანიჭებს კრი-
სტოლებას.

— ତୁ ରନ୍ଧା ଆଶ୍ରମା କେବଳ ସାହୁତାର
ଶ୍ଵରବାଦସାରନ, ତୁ କେବଳମେଳି ଥାଏ, ତୁ କେବୁ
ନା, ରାତରିମେ ଉନ୍ଦା ଗାମିନେଲ୍ଲେ? ରା ତୁ
କାହାରିଲାଗନ୍ତେ କେବଳ କୋରିଲେବାନୀ, କେରାକୁଟିତାରି
କାଲୀଶେରି ରା ତୁମ୍ଭୁ କେତୁଳ୍କୁପି କେବଳାର ମନ୍ଦିର-

— განვიტორებომ ასჩინა მესისი ინტერესა-
ზე. სპეციალური სახელით „საქმის კაცი“ (პატიოტ-
ლიტერატორი). ქუპარისონის სტური ის სტული
სატრიუქტული კონდილი სანდრო ახმეტე-
ლის პირადი ფილიალში განახავდა. მასამიზან
მასაზე შეკულებად შეკულებას და
მასაზე გრილტებულ ხავებში კით მოყვა-
მული. ცუნძული და დარღვევა ისტანციან ხელისა-
ზუტად არის გრილტებული. რომელი კონკრეტუ-
ლადა: გადატორებული რიტმი, განკიო-
ნები, გადატორებული რიტმი, გადატორებუ-
ლი, სინათლის და ჟურტის თამაში,
ჯაზი, რილსტრინგი, აკრობატიკა... და
აგანგლიურობა, რიტმული გამოსახული
მხრილი გრილტებითი გამოწმობულია
ადგილობრივი ბეჭისი ისინი: გულწრფელი,
ლილიკებული, გა არის ალინა — მოსაბ-
ახარებ, ჩიტელ ჭალი, შილინიანი მის-
ტრი, ტიპავის რეალისტი. შეკრი მოკეტე-
ბის ერთ-ერთ სურათი, სულიერი სანათ-
ლე სუპრემ ქრისტი, გასახიობის ნაზი, მე-
ლინგლიფრა და გრისტი. ვეგო, გასახიობის
მარქი სამიკიდებული ვიწოდი ბაგაზე გა-
მიჩნდავთ ალინას შეკრი სილვატი.

ପାତ୍ରଙ୍କାରୀଙ୍କ ଶୁଦ୍ଧିତ ପାଇଁ ଗୋଟାଳେ ତେଣରେ
ମେଟିଗ୍ରେନ୍ଡା ଆଲିଙ୍କ ମାର୍ତ୍ତା ଦାର୍ଢଳବେସ.
ଗୋଟନ୍ତେବେ ଶର୍କର୍ରୁଲ ଶାଶ୍ଵତଭାଲକେ ମନ୍ଦିରଜା-
ଦ୍ଵାରାଫ୍ରାଂ ଉଦ୍‌ଘର୍ଷାତ କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଅଥ କ୍ଷେତ୍ରକି ମିଳିବ
ପାଇଁଲାଇନ୍ ମିଳିରୁଥାଏ.

ქუთია როლის განასაკირება. ღა-
რენტინისა მისაში „რევერა“ სსკადა-
სხვანაირად შეიძლება. 1928 წლის სე-
ზონში თბილისის სამზა თეატრმა და-
და ეს პიესა. ქუთიას როლს ხუთი შემს-
ულობრივი ჰყავდა: სამზა რასთავონის



“ବେଳିବାରଙ୍ଗ” — ଏହାରିମୁଣ୍ଡଳୀ

და თითქოს შორიდან გუყურებ საკუთარ თავს, მეცინება.

ერთხელ, არ გასცოვს ორმეტ დღამა-
ნი, ბუუუას, ექსპერიმენტის სახით, დაა-
უკავშირდოთ მას.

ସ୍ଵର୍ଗଲମ୍ବନାତ୍ସଙ୍ଗେ ଶାପ୍ୟର୍ବାଣିରୁ, ଶ୍ରୀଶ୍ଵରାଜୀ,
ଶ୍ରୀକଷ୍ଣମିଶ୍ରରୁ, ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିଳ, ଶ୍ରୀଦୀପାଦାନିନ୍ଦ,
ଶ୍ରୀମହିତାବାଦୀ, ଶ୍ରୀଲଙ୍ଗିନୀପାଦାନିନ୍ଦ,
ଶ୍ରୀଲଙ୍ଗାପାଦାନିନ୍ଦ, ଶ୍ରୀନାରାଯଣପାଦାନିନ୍ଦ — ଏବଂ
ଏହା ଶ୍ରୀଶ୍ଵରାଜୀ ଶ୍ରୀଶ୍ଵରାଜୀରୁ ଶ୍ରୀଶ୍ଵରାଜୀରୁ

Աբգուտեսեադյուն աԵղանակաց

ახლა ყველას შეიძლება, უცნაურად
რომ ცენტრალური, ურთი-
ლისა და უცნაურად თანამდებობა
ასამი ან გერბი გრ წარმოდგენის, ხმარება-
ში 13-ს საუკუნიდან.
მის სამიზნოდ იტარა ითველიდან
პრევლი, ვაჟა ხელი ცენტრალური
შესანიშნავი სილამა-
ზისა, მერქონი დადგარიგანი ვენეციულ
ჩანდლოსნისა.



୩୭୫ ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ପ୍ରଦେଶିକାରସାହିତ୍ୟରେ ଏ ଅର୍ଥ-
ଶ୍ଵର ଗୁରୁତ୍ବରେ ଉଚ୍ଚ ଦେ ନିର୍ମାଣିତିରେ
ଓର୍ଧ୍ଵପଦ, କ୍ଷେତ୍ରବିଶ୍ଵାସ ଉତ୍ତରପରିରଳାବଳୋ-
ପାଇଁ ଦ୍ୱାରା ଆବଶ୍ୟକ ମନ୍ତ୍ରଶ୍ଵରରେତ୍ତି ବ୍ୟାପ୍ତ
ଶ୍ଵେତପଦ କୁଞ୍ଜରାଶ୍ଵରରେତ୍ତି କୁଞ୍ଜରାଶ୍ଵରରେତ୍ତି
ପରିବର୍ତ୍ତନ ଯୁଗରେ ସ୍ଵର୍ଗମନ୍ତ୍ରିତ ତାଙ୍କ ଅର୍ଥାତ୍ ପଦ-
ଲ୍ଲାଙ୍କ ପ୍ରଦେଶିକାରସାହିତ୍ୟ ଶ୍ଵେତପଦ ଏବଂ
ଶ୍ଵେତପଦରେତ୍ତିରେ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟାପ୍ତ ବ୍ୟାପ୍ତିରେ
ଦ୍ୱାରା ପାଇଁ ପଦରେତ୍ତିରେ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟାପ୍ତିରେ ଦ୍ୱାରା
ଦ୍ୱାରା ପଦରେତ୍ତିରେ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟାପ୍ତିରେ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟାପ୍ତିରେ

ବୀରନ୍ଦୁରୁପୀ । ଗାସାଲୋଟାର୍, 1595 ଫ୍ରିଲ୍ସ
ଦ୍ଵାରା ଉତ୍ତରାଧିକାରୀ ହାମିଲୋଟାର୍ଣ୍ଣି ଶରକାର୍ଯ୍ୟରୁ ବୀରନ୍ଦୁରୁପୀ
ବ୍ୟାଙ୍ଗନରେ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ପ୍ରକାଶକାରୀ ହାଲାମ୍ବାର୍
ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ପ୍ରକାଶକାରୀ ହାଲାମ୍ବାର୍
ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ପ୍ରକାଶକାରୀ ହାଲାମ୍ବାର୍
ବ୍ୟାଙ୍ଗନରେ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ପ୍ରକାଶକାରୀ ହାଲାମ୍ବାର୍

ამავე საჟურნალი დასასრულს ამერიკა-
ი გამოიღობა გაზეთი „ცხვირსახოცა“,
ომგრილი იძებლებოდა ტილოზე და წა-
თხოვდა შემდეგ ცხვირსაწერნადა გამო-
ყინობოდა.

ოუსეთი ცხვირსაზოცი პეტრე პირვე-
ის დროიდან ვრცელდება — ჯე-
რძნულგის სამეფო კარზე — და წარ-
იადგნენ ფუფუნების საგანს.

მდიდრულ ცხვირსახოცებს საჭართვე-
უში ანუ სამართლის მიერ გადაწყვეტილი არ არის.

ପରେ କୁଣ୍ଡଳ ଦୀପାଳିକାରେ ଗ୍ରେନ୍‌ହୋଲ୍‌ଡାର୍କାର୍ଯୁନ୍‌ଡର୍ନ୍‌ବିଲ୍‌ଟି ଉପରୀଲାଙ୍ଘାନ୍କିରେ ନାହିଁରିଲେ ପ୍ରତିକିଳିଲା-
ପ୍ରକ୍ରିୟାରେ ଏହା ପରିପାତା ଦ୍ୱାରା ମିଳିଲା ଏହାର ପରିପାତା ଏହାର
ପରିପାତା ଏହାର ପରିପାତା ଏହାର ପରିପାତା ଏହାର ପରିପାତା

৬. ক্ষেত্রগুরু

ကမ္မဘဒပုဂ္ဂန္တ^၁
နေပါတီမြတ်မာရိ

(ကန်ဂိုဏ်ပေါ်ရဲ လာဒ္ဓရှင်မာ)

დაგამის სოფელი ეღლასუ, ხშირი
ტყებით არის დასარული მისი შთავე-
ლი, რომელიც დაბადებული წყარო გამოიჩინის
ხებს მის გამადამკებრი, ამიტომაც ჭერია
ამ სოფელს „ეღლასუ“, რაც აზრისში
იჯანმარტად ორმოცდადათ უკირთს ნიშნავს.

— სამი ინგილო ქალწულის სილამზ-
ზემ გაუთვევაო საბერე ჭინათ ამ სო-
ფელს, — ამბობენ სოფლის მოხუცები.
— ყველა უოჩითან მოთვალი სასტა-

କେବଳ କୁଣ୍ଡଳାରୀ ନିର୍ମିତ ବାଲିରେ
ଟୁର୍କାରୀ ମାତ୍ର ସାନାଶଙ୍କାର ଦ୍ୱାରା ପ୍ରେସ୍-
ରାଇ ଅଧିକରଣରେ: ଏହି କୁଣ୍ଡଳୀରେଷ୍ମର
ପ୍ରେସ୍-ରାଇ ଦାର୍ଢାଲୀ ଏକ ଶ୍ଵାଗତିକୁ
ସିଲାମାଶ୍ରେଷ୍ଠରେଷ୍ମର କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ინგილო ასულის სილამაზებს იმიტომ უფრო ჭერნდა ფასი, რომ ისინი ზნე-ობითაც ღამაზი და სათნონი იყვნენ.

କାଳେ ତଥା ପ୍ରାଚୀନ ଲୋକଙ୍କ ଦୟାପ୍ରକାଶ ଏବଂ ଉତ୍ସମ୍ମାନ କାହାରେ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

କାହାରେ ପାଇଁ କାହାରେ ଦେଖିଲୁଛି ଏହାରେ କାହାରେ ତାଙ୍ଗି, ମନ୍ଦିର
ଶ୍ଵେତଶିଳୀ ରାଧାପ ଶ୍ରୀରାଧାକ୍ରୀଣିଥିବା ଦ୍ୱାରାରା
ଦା ମୁହଁଲୁହିବା ମିଳିବେବା ରାମା ଗର୍ବର ମିଳିବେବା,
ମିଥିଲାର ଶ୍ରୀମତୀରୁହାନ୍ଦା ପ୍ରସରି, ବାଧିତୁ-
ଦେଖିବାକୁ, ୧—୧୫ ।

ქალებმა მაშველის პირით ზტკიცე
უარი შეათვალის მოსახლეან სამერობენ

ასლით შაინც ჭაიყვანდა მათ, ამიტომ ადასტუკიტებ დამალულიყვნენ და ცოცასლი თავით არ დანებდებოდნენ უწერ-ორებს. იმავე საღამოს ცხენებს შემოას-

უნძლე

ხდნენ და სოფელ შოთავარში*) ერთი
მონაცემის თანა შეაფრის თვე.

...წილა ცას მტრიდისფრი გადაუყა,
ქალებია მონაცემის თანალებია გოთა-
ვარი დასტოებები, წერტილები აღსუ გე-
ზი და სოფელ სლინარში კუმის დეა-
თა მონასტერის მიაღწენ. მონაცემი
ქალები მონასტრის სიღუმლო გვირაბ-
ში შეუყვა.

შალ მიაგნო მათ კვალს ალილებომ,
ხეომ ჩიველები კადეც, რომ მინაღიო-
რებ არ ემორჯვე და საიდუმლო მალი-
კიო არ გვეპარებია ქალულები ზაქა-
თალისაც. ყარის მთავი იუკანა ისი-
ნი. იქ ევლელოდა რეინის გარიბის სა-
იმედოდ ჩატარილი თამარ შეფის ყო-
ფილი თაშნესფარი მაგისტ აქა შიგა-
ნი განრისხებულმა ალილებიმ ლტოლ-
ვილებს. ქალები ჭამილებანა, გვერდში
ამოახნა თავისის მძანაურები და დო-
ბილებს მიმართა:

— აბა, შემოგხედეთ, განა ცედი
ვაკაცები ვართო? — გამონ ჭინ ჭა-
მიღება ქრთველი ქალიშეგოლ:

— როგოროც არ უნდა იყოთ, ჩენი
საშორისოსა და რჯულის მტრების ხართ
და ჩენი ქმრები ვერ გახდებით.

რაკე ტებლი სიტყოთ ერუაფერს
გახა, ალილები ქალების სიკვდილით
დაწერების, ღობილებისა წენარად დახა-
რეს თავი და უთრეს:

— ბედინები ის, ვინც საშორისო-
სათის მოკვდება, რჯულის დალატსა და
ოუკენს ცოლობას სიკვდილი გვირჩევ-
ნა.

იმ დროს სოფელ ელისუსთან ხუთსარ-
თულანი კაშკა შენერებოდა. ალილებიმ
ბრძნება; სამივე ცოტხლად ჩაემართ
ამ კოშები.

გულება ალილები მათი უკანასკ-
ნილი საზოგოო შესარულა:

იმ კედელი ჩიმანა, რომელიც სა-
ქართველოს გადმისურებდა.

მას შემდეგ ამ კოშებს იწვილობი
კემაუროთის კოშეს უწოდებონ.

ჩაურა ცეც გეხება.

სანიგლოში გავრცელებულია თქმულება,
რომ ამ სოფელში ცხოვრისაგა რუბას მა-
ვარი შოთა, კაცი ჭკანი, დიდად განათლე-
ბული და მიყინიარი. მათთვის რიგვასთისი
მოუფრინების კოდიდან სოფულიში შე-
სული, იკითხავდნენ: „შოთა ვარ?“ რაც თა-
თრეულად ისხავა: „შოთა არის!“ ამტკმ ამ
სოფელი ხალხმა „შოთავარი“ შეარქვა, თვით
შოთა კი რუსთაველია.



ახალი
ბიბლი



აუცილებელი იყო ჩემი გაღვიძება, რაკი ახალი წელია?



ეი! ძალიან დიღხანს ხომ არ უდიო-
ცავთ თქვენ ჩემს ცოლს ახალ წელს?



...და ყველაფერ კარგს გისურვებთ ახალ წელს!



შე სულაც არა ვარ ახალი წელი, მე კვედას კეძებ

ର୍ଜ୍ୟାନ୍ତିକାରୀ ତ. ପିଲାମିଶ୍ଵାସ.

რედაქციის მისამართი—სულხან-საბას
ქ. № 15. ტელ. 3-68-71.

ტირაჟი 45.000. ფასი 30 ლარი.

საბაზო დოკუმენტი ქ. თბილისში გვინდურება კომიტეტის მიერ გვინდურება
Ежемесячный общественно-политический и художественно-литературный журнал „Сакартвелос Кали“.
Издательство ЦК КП Грузии.

Издательство ЦК КП Грузии.

ՅԱԿԱՎԱՐ

უკრანლ „საქართველოს ქალის“ რედაქტორა აცხადებს კონკრეტს საუკეთესო მოთხოვასა და მთაცვლულ ნარჩევებზე, რომლებმაც ასახული იქნება თანამედროვე, შვიდწლების გმირი ქალის შპატვრული სახე, მისი სულიორი სამყარო, შემოქმედებითი შრომით აღსასება მისი ცხოვრება, მისი აქტივობა.

კონკურსის პრობები:
მოთხოვის ან ნარკევევის მოცულობა არ
უნდა აღემატებოდეს მანქანაზე ორი ინტერ-
ვალით დაძლიერილ 8-10 გვერდს.

კონკურსში გამარჯვებულთათვის დაწესებულია 3 პრემია;

მოთხრობისათვის:

• ერთი პირველი პრემია — 300 მანეთი,
ორი მეორე პრემია, თვითული — 200 მა-
ნეთი,
ორი მესამე პრემია, თვითული — 100 მა-

ନେତା,
ଫିରି ପାଦକାଷାଣୀ

სარკვევის მთველის:
ერთი პირკველი პრემია - 150 მანეტი,
ორი მეორე პრემია, თვითეული - 100 მა-
ნეტი,

ორი მესამე პრემია, თვითეული—50 განეთი.

საკონკურსო მასლები უხდა გამოიგავა
ნოს შემდეგი მისამართით: თბილისი, სულ
ხან-საბაძის ქუჩა № 15, უკურნალ „საქართველ
ოს ქალის“ ოფიციალური, წარწერით: „კონ
კურსისათვის“.

კონკურსი დახურულია, მასალები იგზავნება დევიზით. ავტორის გვარი, სახელი, მამის სახელი და მისამართი უნდა გამოიგზავნოს (კალკი კონკურსით).

გამოდა იმისა, რომ კონკურსში გამარჯვე-
ბულ მოთხრობას თუ ნარკვეს მიეცემა
პრემია, ავტომობილი, მოთხრობის ან ნარკვე-
ვის გამოქვეყნების შემდეგ, მიიღებენ ჰონო-
რარს ჩივილობრივი წესით.

მასალების წარმოდგენა შეიძლება 1962
წლის 1 ივლისამდე.

“**ଆମେ କାହାର ପାଇଁ କାହାର ଲାଗିଲାମୁଣ୍ଡିଲାମୁଣ୍ଡିଲା**”

საქონის კულტური

